

BUT, I
ABSOLUTELY
CAN'T BE
EXPOSED...

JUST KEEP
ACTING FRIENDLY
WITH THEM...



I'M
OVERTHINKING
IT...

...SOMETHING'S
WRONG WITH ME.



HEEEY!

KURURU!



I'LL
DEFINITELY
BRING INTEL
BACK TO
POLARIS...

IT'S
ALL GOING
TO BE OK...



YOU CAN
DO IT,
KURURU.
YOU CAN
DO IT!

I'M NOT
SOME
USELESS
KID.

I WAS
REBORN
AFTER
JOINING
POLARIS!

PAPA

RUGER

PLEASE

TODAY

I'M AT THE HINAMIZAWA FESTIVAL.
COME PICK ME UP AT THE SHRINE
ENTRANCE AROUND 8:00





...BEING LED
AROUND ALL
THE FESTIVAL
STALLS BY
KEITAROU,
TRYING TO
GET HER
USED TO THE
VILLAGE.

I WONDER
HOW SHE
MUST'VE
FELT...



THIS
GIRL'S
FROM
POLARIS!



WAS SHE
AFRAID
THAT HE WAS
GOING AROUND
THE WHOLE
VILLAGE
TELLING
EVERYONE
SHE'S AN
ENEMY
OF THE
VILLAGE?





FROM PERSONAL
EXPERIENCE, THE
PEOPLE RIGHT IN
FRONT OF YOU CAN
ALL TOO SUDDENLY
CHANGE AND
BECOME IRRATIONALLY
VIOLENT...

ABUSE
VICTIMS
KNOW...



I'M NOT
SOME
USELESS
KID.

YOU CAN
DO IT,
KURURU.
YOU CAN
DO IT.



AND
IN THAT
STATE...



...AND
THEY
TEND TO
TOUGH IT
OUT RATHER
THAN RUNNING.

WHAT
WOULD
HAPPEN
IF...

...SHE
WAS LED TO
PERFORM THE
DANCE OF
DEDICATION
ON THE
CEREMONIAL
STAGE?





AN
ATMO-
SPHERE
WHERE
SHE
COULD
NOT
REFUSE.



A SACRED
CEREMONY
BEING
PERFORMED
BY HOSTILE
PARTIES...



THE
EMOTIONAL
TOLL MUST
HAVE BEEN
IMMEASUR-
ABLE...

THERE COULD
EVEN HAVE
BEEN AUDITORY
OR VISUAL
HALLUCINATIONS
RESULTING
FROM HER
PERSECUTION
COMPLEX...

...FOR
INSTANCE...

T/L NOTE: FUTON READS:
POLARIS, GET OUT
KILLER CULT.

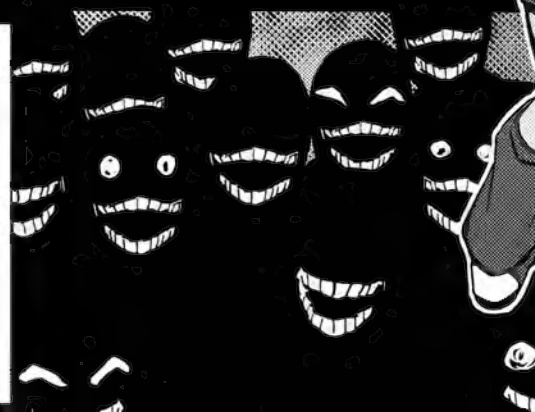
GIVEN THE
SORT OF
HARASSMENT
POLARIS HAS
RECENTLY
BEEN
RECEIVING...

WHAT IF SHE
HALLUCINATED
THAT SAME
DEFAMATORY
GRAFFITI RIGHT
THERE ON
THE WATANA-
GASHI FUTON?



WHAT IF SHE
INTERPRETED
IT AS THEM
FINDING JOY IN
WATCHING
HER DO IT?

THE
VILLAGERS
WERE ALL
LINED UP
THERE...



TEAR THAT
DAMN HOLY
MOTHER
APART AND RIP
OUT HER ENTRAILS!

GYAHHA
HEHEHE!!

UGH!

GET
OUTTA
HERE,
POLARIS!!

DIE,
CULTISTS!

WHAT'S
WRONG?

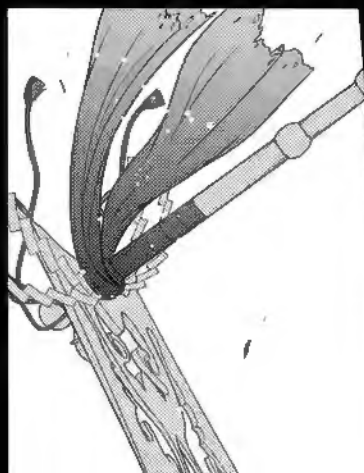
YOU'RE
NOT A BELIEVER
IN POLARIS,
ARE YOU?

CAN
YOU NOT
DO IT?



GO ON,
PROVE IT...

PROVE TO
ME RIGHT HERE
AND NOW THAT
YOU'RE NOT
A DEVOUT
POLARIS
BELIEVER!



Higurashi no Naku Koro ni Rei: Irotoutoshi-hen

This is a free fan translation! Consider buying the manga to support the author and artist, or once it is officially licensed in your language!

Released by
Furude Rika Bernscanstel

Raws

Raw Processing

Cleaning

Redrawing

Translation

Typesetting

Quality Check

Kamil689

Airdrakis

sxd

sxd

DoctorDiablo

sxd

Nova

anelegantmaidappeared